

MLT 1794

Eastern Washington University  
Department of Music presents

# Music for the Holidays

John Duenow, Director



November 28, 1990

8:00 p.m.

Music Building Recital Hall

*Pre-concert Lobby Carolling by  
The Christmas Company*

*Directed by Karen Noble*

*Deborah J. Richey*

*Joy Shannon*

*Heather C. Robinson*

*Terry Stratte*

*Denise Mutschler*

*Donna M. Andres*

# Eastern Washington University Choirs

Directed by John Duenow  
Assisted by  
Beth Haight  
Peter Ellefson  
Tom Anderson

Prelude

**Trombone Choir**

Blow ye the Trumpet

Hans Leo Hassler  
1564-1612

**Chamber Choir**

Te Deum

Antonin Dvřorák  
1841-1904

Karen Noble, soprano Robert Newman, baritone  
**Symphonic Choir**

Five Motet Settings of Ave Maria

Tomas Luis de Victoria  
1540-1613  
Sergei Rachmaninoff  
1873-1943  
Alexander Gretchaninov  
1864-1956  
H. Villa-Lobos  
1887-1959

**Chamber Choir**

**INTERMISSION**

The Bells (selections)

Sergei Rachmaninoff  
Karen Noble, soprano Robert Newman, baritone  
**Symphonic Choir**

Masters in this Hall

French Carol  
arr. by Dusing

The Virgin Mary had a Baby Boy

West Indian Carol  
arr. by Leavitt

Go Tell it on the Mountain

American Spiritual  
arr. by Barnett

O Sifuni Mungu

African Carol  
arr. by David Maddux

**Chamber Choir**

## CHAMBER CHOIR

SOPRANO

Denise Adams  
Ginger DeSeve  
Laura Kaiser  
Theresa Murrel

ALTO

LaShea Byre  
Tina Cochran  
Laurie Eash  
Lisa Scarpelli

TENOR

Steve Harala  
Lisa Scarpelli

BASS

David Jones  
Valentino Jimenez

## SYMPHONIC CHOIR

SOPRANO

Denise Adams  
Laurie Anderson  
Susan Beamer  
Jamie Brink  
Kimberly Carlin  
Levette Dearmon  
Ginger DeSeve  
Connie Edgett  
Jennifer Ellis  
Lynice Evans  
Tracey Fournier  
Laurel Karlinsey  
Laura Kaiser  
Karen McCleary  
Theresa Murrel  
Joy Shannon  
Teresa Stratte  
Lorinda Young

ALTO

Donna Andres  
Angie Bauer  
LaShea Byre  
Leslie Clough  
Tina Cochran  
Laurie Eash  
Carol Hathaway  
Spring Koller  
Catherine McDonald  
Emma Meisner  
Narumi Otsuka  
Heather Robinson  
Lisa Scarpelli  
Mary Shears

TENOR

Steve Harala  
John Mooney  
Joseph Schaefer

BASS

Steve Churchwell  
Brian Houser  
Valentino Jimenez  
David Jones  
Ronald White

This concert is sponsored in part by the Associated Students  
of Eastern Washington University

## Te Deum

### I. Chorus and Soprano

*Te Déum laudámus*  
We praise thee, O God.  
*te Dóminum confitémur.*  
we acknowledge thee to be the Lord.  
*Te aetérnum Pátrém*  
All the Earth doth worship thee,  
*ómnis térra venerátur.*  
the Father everlasting.  
*Tíbi ómnes Angeli*  
To thee all Angels,  
*tíbi caéli et univérsae Potestátes,*  
The Heavens, and all the Powers,  
*tíbi Chérubim et Séraphim*  
The Cherubim and Seraphim  
*incessábili vóce proclámant:*  
proclaim without ceasing:  
*Sánctus, Sánctus, Sánctus*  
Holy, Holy, Holy  
*Dóminus Déus Sábaoth*  
Lord God of Hosts!  
*Pléni sunt coéli et térra*  
The heavens and the earth are full  
*majestátis glóriæ tuæ*  
of the majesty of thy glory.  
*Te gloriósus Apostulórum chórus*  
The glorious chorus of the Apostles  
*te Prophetárum laudábilis númerus*  
the admirable company of the Prophets  
*te Mártyrum candidátus láudat exércitus*  
the white-robed army of Martyrs praise thee.  
*Te per órbe[m] terrárum*  
Throughout the whole world  
*sáncta confitéur Ecclésia*  
the holy Church gives praise to thee,  
*Pátrém imménsæ majestátis;*  
the Father of infinite majesty;  
*Venerándum túum vérum, et úmicum Fílium;*  
they praise your admirable, true, and only Son;  
*Sánctum quoque Paráclitum Spíritum.*  
and also the Holy Spirit, our Advocate.

### II. Bass and Chorus

*Tu Rex glóriæ, Chríste.*  
You are the King of glory, O Christ.  
*Tu Pátris sempitérnus es Fílius.*  
You are the eternal Son of the Father.  
*Tu ad Liberándum susceptúrus hóminem,*  
To deliver us, you became human,  
*non horruísti Vírginis uterum.*  
and did not disdain the Virgin's womb.  
*Tu devícto mórtis acúleo,*  
having blunted the sting of death,  
*aperuísti credéntibus régna coelórum.*  
You opened the kingdom of heaven to all  
believers.  
*Tu ad dexteram Déissédes,*  
You sit at the right hand of God,  
*in glória Pátris*  
in the glory of the Father  
*Júdex créderis ésse venturus*  
You are believed to be the Judge who will  
come  
*te ergo quaésumus*  
Therefore, we beseech you,  
*túis fámulis súbveni,*  
come to the aid of your servants, whom  
*quo pretíoso sángine redemísti.*  
you have redeemed by your precious blood.

### III. Chorus

*Aetérna fac cum sánctis túis*  
Make them to be numbered with thy saints  
*in glória numerári.*  
in glory everlasting.  
*Sálvum fac pópulum túum, Dómine*  
Save your people, O Lord  
*et bénedic hæreditáti tuæ.*  
and bless your inheritance.  
*Et rége éos, et extólle illos*  
Govern them, and extol them  
*usque in aetérnum.*  
from now into eternity.  
*Per síngulos dñes, benedícimus té;*  
Day by day, we bless thee;  
*et laudámus nómen túum in saéculum*  
and we praise your name for ever,  
*et in saéculum saéculi.*  
yea, for ever and ever.

### IV. Soprano, Bass and Chorus

*Dignáre, Dómine, díe isto*  
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day  
*sine peccáto nos custodíre*  
without sin.  
*Miserére nóstri, Dómine*  
Have mercy upon us, O Lord  
*miserére nóstri.*  
have mercy upon us.  
*Fíat misericórdia tua, Dómine, super nos,*  
Let thy mercy be upon us, O Lord,  
*quemádmódu[m] sperávimus in te.*  
as we have trusted in thee.  
*In te Dómine, sperávi:*  
In thee, O Lord, I have trusted:  
*non confúndar in aetérnum.*  
let me never be confounded.